

## CONCURSO DE LITERATURA INFANTIL

# Alas Abiertas

## CON EQUIDAD E IGUALDAD TEATRO Y CUENTO

### BASES

Las obras de teatro y los cuentos que participan en este concurso se basarán en los siguientes puntos:

- A. Deben tener una visión de género, o sea, no marcar estereotipos sexuales, ni desigualdades de sexo, discriminación.
  - B. El cuento a participar debe tener una extensión de dos a cinco cuartillas. La obra de teatro de 10 a 20 cuartillas. Escrito a máquina con tamaño de letra normal. Se entiende por cuartilla una hoja 8 y medio por 11 pulgadas, con un mínimo de 28 líneas. Se enviarán tres copias a máquina o computadora a doble espacio.
  - C. Ser inéditos y originales, no haber sido publicados, ni escenificados, ni leídos públicamente o haber recibido premios anteriormente.
  - D. Ningún escritor podrá enviar más de un trabajo, de hacerlo podrá ser descalificado.
  - E. Cada trabajo tendrá un único autor y el mismo firmará con un pseudónimo. En sobre aparte, registrará el pseudónimo, su nombre completo, fotocopia de su cédula, una breve hoja de vida, teléfono y dirección. El sobre debe venir separado del trabajo a concursar.
  - F. Podrán participar en el concurso todos los hombres y mujeres, mayores de 18 años de edad de cualquier nacionalidad y que residan en territorio nacional.
  - G. Ningún funcionario, miembro de los equipos del Centro de Estudios y Capacitación Familiar CEFA, así como familiares hasta el cuarto grado de consanguinidad o segundo de afinidad, podrán participar en el concurso.
  - H. Los cuentos y obras participantes no serán devueltos y CEFA se reserva el derecho de publicarlos.
  - I. Los cuentos y las obras de teatro participantes deben ser entregados antes del 31 de enero '98 a las 6:00 p.m. en las oficinas del Centro de Estudios y Capacitación Familiar, CEFA, ubicadas en el Edificio Panamá en Obarrio, primer piso o en las oficinas del Instituto Nacional de Cultura INAC (en toda la República). No se aceptarán envíos por correo.
  - J. Las fallos y premios se darán durante el mes de Marzo en el marco de la celebración del Día Internacional de la Mujer.
  - K. El jurado calificador en cada género estará integrado por tres miembros a saber:
    - a. Escritor o dramaturgo nacional o internacional
    - b. Experta o experto en el tema de género
    - c. Persona vinculada a programas de la niñez.
- En las deliberaciones del Jurado podrá estar presente una representante de la Comisión de Organización del Concurso, pero no tendrá voto.
- L. El jurado seleccionará tres premios, PRIMERO, SEGUNDO Y TERCERO, y estará en la libertad de seleccionar Menciones honoríficas, si lo estiman conveniente.
  - M. El primer premio recibirá 1,000 BALBOAS, el segundo 500.00 y el tercero 300.00. Las menciones honoríficas, de ser otorgadas, recibirán un diploma u obsequio.
  - N. La participación de los autores en el certámen implica la aceptación de estas bases en todos sus términos.

**INFORMACION C.E.F.A. TELS:223-3693 223-5220**



ORGANIZA:  
CENTRO DE ESTUDIOS Y CAPACITACION  
FAMILIAR PANAMA REP. PANAMA



AUPLICIADO POR:  
FUNDACION ARIAS  
PARA LA PAZ Y EL PROGRESO HUMANO  
MINISTERIO DE ASUNTOS EXTRANJEROS  
DE LOS PAISES BAJOS

La  
Prensa

El  
País

INAC

X W CONTINENTE

## DETALLES IMPORTANTES DE LAS BASES DEL CONCURSO

### Del jurado calificador

El jurado calificador estuvo integrado por las siguientes personalidades con reconocida aceptación dentro de la sociedad panameña en el campo de la cultura, la educación y experiencia en el manejo del género.

Licenciado Edmundo Daniel Domínguez, periodista del diario La Prensa. Nadia Vásquez, alta ejecutiva de UNICEF (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF/Panamá). Norman Douglas, actor y director de teatro. Licenciado Pablo Menacho, escritor y poeta. Licenciada Mariela Arce, Directora de CEASPA (Centro de Estudios y Acción Social Panameños).

La primera reunión del jurado y los (las) organizadores del concurso, se realizó el martes 3 de febrero de 1998. Se intercambiaron ideas sobre los objetivos del concurso. Se les ofreció información general y se les entregaron las bases y una guía escrita para la selección de los trabajos participantes donde se detallaron los aspectos que debieran tomarse en cuenta al seleccionar las obras. Se escogió a la Licenciada Nadia Vásquez como Presidenta del Jurado.



A cada miembro (a) se le entregó una copia encuadernada con los 61 cuentos participantes para su lectura en un período de cuatro semanas.

El martes 3 de marzo de 1998, la Presidenta del Jurado entregó a la Coordinadora general del concurso, Profesora Vielka Vásquez, las deliberaciones en torno a las obras premiadas y las menciones honoríficas concedidas.

El fallo del Jurado para el género cuento fue el siguiente:

- I. "Si yo fuese" - Leda Moreno
- II. "La lágrima de Yoshua" - Victoria Jiménez Vélez
- III. "Una Historia de Tortugas" - Irene de Delgado

Las menciones honoríficas distinguieron a Milciades Ortiz, con el cuento "La Primera palabra" y Carlos Enrique Fong, con el cuento "Nubes dentro de la casa".

Del total de obras presentadas en el concurso, cinco fueron escritas para teatro.

El género teatro fue declarado Desierto por el jurado, dejando constancia sobre esta decisión con la siguiente aclaración:

### Opinión del Jurado:

*Después de haber leído detenidamente cinco obras presentadas al concurso, se llegó a la conclusión que las mismas no reúnan los requisitos del concurso. Esto, se debió a la carencia de técnica dramaturgia y falta de enfoque de GÉNERO en cada uno de los tratamientos temáticos.*

Preguntamos al jurado sobre la opinión acerca del primer concurso de literatura infantil con perspectiva de género. Las siguientes son respuestas de dos de sus miembros (a):

*La experiencia como jurado del Concurso ALAS ABIERTAS fue muy bonita. Me hizo recordar cuentos como adultos, basando la de género y como niña, recordando bonito de mi niñez. Revisando los niños como los escritores, que son pudieron expresar los sencillos pensamientos de las mujeres.*

**LA PRIMERA PALABRA**

Se consideró dar una mención de honor a este trabajo, debido a que es un magnífico cuento que está dirigido a los niños y niñas, pero también muy principalmente a los adultos que a veces nos olvidamos de ellos y ellas. Está escrito de manera agíl y amena y su desenlace es ingenioso y alceccionador.

**NUBES DENTRO DE LA CASA**

El jurado estimo conveniente hacer una mención especial a este cuento por su contenido y porque expresa los cambios en la vida de la niña indígena, por tanto de la mujer en el universo cultural de los Kuna.

De los casi concursantes

Después del lanzamiento del Concurso ALAS ABIERTAS con equidad e igualdad a través de la Conferencia de Prensa preparada para tal fin por el grupo coordinador del concurso, en octubre de 1997, se fueron recibiendo un sinnúmero de llamadas telefónicas de personas interesadas en participar. Esta reaccion se produjo debido a que se inició la campaña de publicidad o divulgación del diario La Prensa y las dos emisoras de radio Esterco Bahía y KW Continente.

El primer cuento concursante se recibió en diciembre de 1997; en enero, el segundo. Al grupo organizador le pareció lento, el proceso de entrega de las obras por parte de los casi participantes, ya que el 31 de enero de 1998 era la fecha tope para presentar el último cuento.

Ante esta situación, se procedió a anunciar a través de las radioemisoras mensajes de fechas límite para las obras. La reacción a los anuncios fue buena. Entre el 28 y el 31 de enero de 1998, se entregaron todos. El total fue de 61 (56

Pablo Menacho

*"Algunos de los cuentos parece cumplir con las bases en cuanto a visión de género" y se citan como tradicionales fabulas infantiles. Algunos por supuesto, son excelentes muestras de escritura de cuentos para niños y niñas podrían tener mejor suerte en otros*

Opinión del Jurado sobre los cuentos

**SI YO FUESE**

Es una obra que por su contenido y personajes, refleja un alto nivel. Nos invita a un viaje al mundo de FUESE, que motiva a la creatividad

Promueve un uso adecuado del lenguaje y comparte valores humanos no sexistas. Cumple los requisitos de un verdadero cuento

**LA LÁGRIMA DE YOSHUA**

Este cuento refleja la presencia de valores y actitudes no sexistas y una historia que vale la pena compartir con niños y niñas panameños.

**UNA HISTORIA DE TORTUGAS**

Desarrolla creativamente una historia que muestra lenguaje sexista. Nos enseña que el lenguaje de género esta condicionada por los roles que nos limitan en nuestra vida y los demás.

correspondientes al género cuento y 5 obras de teatro).

Las personas eran de diferentes profesiones: periodistas, directores (as) de teatro, docentes y estudiantes universitarios, doctores (as) que ya habían participado en otros concursos de cuentos y personas comunes.

La mayoría de los (las) participantes procedían de la provincia de Panamá, seguido de Chiriquí, Colón y Veraguas.

A cada concursante se le entregó información de las bases y una guía escrita sobre conceptos claves para la elaboración de los cuentos y obras de teatro con enfoque de género como: perspectiva de género, sexista, concienciación de género, condición de la mujer, construcción social de la masculinidad y la femineidad y discriminación de género. Además, para que los (las) concursantes pudieran ampliar más sobre estos temas, se les entregó una lista con los nombres y número de teléfonos de los centros donde podían consultar bibliografía.

La mayoría manifestaron haber experimentado con el Concurso ALAS ABIERTAS, un nuevo enfoque temático al tratar de rescatar a la figura de la mujer no visibilizada; más bien encasillada en los roles tradicionales. Mientras que por el contrario, el hombre siempre era el héroe, el valiente, el inteligente. No había un tratamiento de igualdad y equidad para la mujer con respecto al hombre.

Con relación a su experiencia en el concurso, Leda Moreno, ganadora del primer premio por su cuento, "Si yo fuese", dijo:

*Por mis vivencias personales y por mi postura ante la vida, pienso que soy una persona que vive con perspectiva de género. Lo que me inspiró a escribir este cuento "Si yo fuese" fue ver a las niñas y niños pobres que venden cualquier cosa en las calles de la ciudad. Otro punto importante fue proyectar que cada uno de no-*

*sotros (as) con las herramientas con que contamos tenemos que salir adelante, no quejarnos, sino hacer las cosas bien, con amor y con gusto. En resumen, la idea central del cuento "Si yo fuese" es superarse con la realidad que uno (una) tiene, independientemente del sexo.*

El Profesor Milciades Ortiz, quien obtuvo mención honorífica, por su cuento "La Primera Palabra", también nos dejó conocer su experiencia y opinión sobre este primer concurso de literatura infantil con enfoque de género:

*A mí me parece que esa apertura para escribir con perspectiva de género es más difícil y exige más de un escritor (a); se convierte en un reto; escribir literatura infantil, ya es un reto; darle ese contenido que tiene que ver con la futura madre; sembrando una semilla, realmente las repercusiones son extraordinarias.*

*Soy de la opinión, también, que los (las) organizadores tuvieron una buena iniciativa con este concurso porque, en primer lugar, nos está exigiendo a los (las) que nos gusta hacer literatura ese enfoque específico, y estamos demostrando que se puede hacer literatura infantil con perspectiva de género. La publicación de este libro, que ojalá circule para que los niños y niñas consuman un material panameño con buena orientación y mensajes... Ojalá ustedes continúen con este concurso*

Por último, en general, opinaron que hubiera sido más fácil escribir con perspectiva de género, si antes se les hubiera ofrecido un seminario sobre ese tema; que para ellos (ellas) era nuevo, es decir, escribir con ese enfoque, era una innovación en la literatura infantil y diferente a los cuentos tradicionales.

Sugirieron que este aspecto debe tenerse en cuenta para próximos concursos, donde se sumarán otros (as) interesados a esta nueva forma de escribir cuentos infantiles.

#### Del acto de premiación

La ceremonia de la entrega de premios a los(las) ganadores del Concurso de Literatura Infantil ALAS ABIERTAS, con equidad e igualdad, se

realizó el 19 de marzo de 1998, en uno de los Salones del Hotel El Panamá, con un acto artístico-cultural.

En el evento estuvieron presentes la mayoría de los (las) concursantes. Además, personas invitadas especiales como el Licenciado José Hernández, en representación de la Licenciada Leonor Calderón, Ministra de la Juventud, la Mujer, la Niñez la Familia; la Licenciada Ana Elena Badilla, en representación de la Fundación Arias para la Paz y el Progreso Humano de Costa Rica, organismo auspiciador; la Licenciada Gladys Miller Ramírez, Directora de CEFA y la Profesora Vielka Vásquez, Coordinadora General del Concurso.

Las palabras de bienvenida al acto de premiación fueron ofrecidas por la Licenciada Gladys Miller.

También se dirigieron a la audiencia el Licdo. José Hernández y la Licda. Elena Badilla, con palabras motivadoras para los (las) concursantes y organizadores (ras), en especial, para quienes se atrevieron e interesaron en escribir por primera vez cuentos infantiles con otro enfoque.

En la continuación del acto de premiación, antes de que el jurado anunciara los (las) ganadores, la Licda. Mariela Arce, en representación de los miembros (a) del jurado se dirigió a los (las) presentes con las siguientes palabras:



*Licdo. José Hernández entrega el Primer Premio a Leda Moreno.*



*Ana Elena Badilla de Fundación Arias de Costa Rica otorga el Segundo Premio a la ganadora Profesora Victoria Jiménez Vélez*



*Gladys Miller, concede el Tercer Premio a Irene de Delgado.*

Queridos amigos (as):

Estamos reunidos aquí para dar el fallo de la sección cuento del concurso ALAS ABIERTAS:

En nombre de mis compañeros del jurado felicitamos a los organizadores y auspiciadores de esta hermosa actividad, pues sus objetivos y productos son abono para construir nuevos valores humanos que nos acercan a un mundo de igualdad y equidad en donde las discriminaciones serán resabios de culturas atrasadas.



*Grupo de teatrístas universitario, dramatizando los cuentos ganadores la noche de premiación.*



*Público asistente a la noche de premiación.*

Identificar a los niños como semillas de esta nueva sociedad es para todos muy obvio pero no lo son los caminos por los cuales transitar para llegar a ellos, para dialogar con ellas y para recordar nuestra niñ(a) interior que muchas veces olvidamos que forma parte de nuestra identidad y que con la manía de aparentar estar adaptados a este mundo de adultos, rechazamos.

Hoy hemos revalorizado uno de los caminos más directos a las niñas y niños. La imaginación, el cuento. Este lenguaje se ha enriquecido con más de 60 obras en este concurso. Todas son merecedoras de nuestra más alta estima.

Instamos a los organizadores y auspiciadores que continúen apoyando esta producción de nueva literatura. Les sugerimos que desarrollen actividades de encuentro, de creatividad para fortalecer estas propuestas y que las generaciones futuras se sigan comunicando con nosotros las niñas y niños de ayer y de hoy.

Gracias y continuemos contándonos cuentos...

El Lcdo. José Hernández entregó el primer premio a Leda Moreno, por el cuento "Si yo fuese". La Lcda. Ana Elena Badilla a Victoria Jiménez Vélez, por el cuento "La lágrima de Yoshua", ganadora del segundo premio. La Lcda. Gladys Miller el tercer premio a Irene Guerra de Delgado, por el cuento "Una Historia de Tortugas". La Lcda. Vielka Vásquez, Coordinadora General del concurso, concede las menciones honoríficas, al Prof. Milcíades Ortiz, por el cuento "La Primera Palabra" y al Sr. Carlos Enrique Fong, por el cuento "Nubes dentro de la casa".

En el acto de premiación se dramatizaron los cuentos ganadores con la participación de un grupo de jóvenes teatrístas universitarios (a).

La entrega de premios se efectuó de la siguiente manera:

*Concurso de Literatura Infantil  
ALAS ABIERTAS:  
con equidad e igualdad*

**Premiación**

*Primer Lugar:*

"Si yo Fuese",  
autora: Leda Abril Moreno B/.1,000.00

*Segundo Lugar:*

"La Lágrima de Yoshua",  
autora: Victoria Jiménez Vélez B/.500.00

*Tercer Lugar:*

"Una Historia de Tortugas",  
autora: Irene Guerra de Delgado B/.300.00

*Mención de Honor:*

"La Primera Palabra", autor: Milcíades Ortiz  
"Nubes Dentro de la Casa", autor: Carlos Enrique Fong  
"Los Mellizos y el Pajarito Azul", autor: Alberto Preciado

CEFA agradeció a cada uno (una) de los miembros del jurado calificador con obsequios consistentes en reproducciones de huacas nacionales, bañadas en oro, como reconocimiento por su contribución en este primer concurso nacional de literatura infantil con perspectiva de género.

Para amenizar el acto el grupo musical Coyote Joe brindó el toque musical a esta noche de premiación que cerró con las tiernas palabras de agradecimiento leídas por la niña Andrea Chiquilani en nombre de la niñez panameña.

Cabe Mencionar que para la publicación del libro con los cuentos ganadores, los (las) organizadores decidieron incluir el cuento "Los Mellizos y el pájaro azul", de Alberto Preciado.

# Capítulo II

---

*Impresión y grabación  
de los cuentos ganadores*

---



## II. IMPRESION Y GRABACION DE LOS CUENTOS GANADORES

### OBJETIVOS

Dos fueron las metas del Concurso ALAS ABIERTAS. Realizar una publicación especial y una grabación en un casete de audio de los cuentos ganadores y de los de mención honorífica. Para tal efecto, se editó un libro titulado: Cuentos Infantiles ALAS ABIERTAS, con equidad e igualdad. Igualmente, se grabó casete de audio con los cuentos ganadores dramatizados y con efectos o sonidos especiales.

Los objetivos de estos productos eran

- Ofrecer a los niños y niñas del presente y futuro una literatura con visión más realista y acorde con una nueva mujer y un nuevo hombre.

- Brindar a los educadores (as) un instrumento para ser utilizado en el aula de clases y en actos culturales, basándose en un nuevo tipo de literatura que proyecta una imagen diferente y no tradicional de lo femenino y masculino.
- Entregar a los

trabajadores de la cultura nacional una literatura auténtica y sustentada con un enfoque de género para que a su vez, lo proyecten en sus trabajos teatrales, de radio y de televisión.

### IMPRESIÓN DEL LIBRO

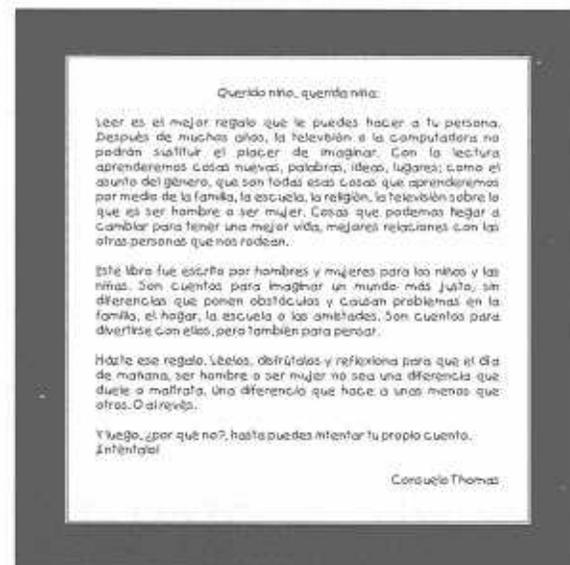
“Alas Abiertas” fue editado, ilustrado en blanco y negro en sus páginas interiores, y en colores, su

portada y contraportada. Diagramado por Pablo Menacho, escritor panameño, bajo la responsabilidad editorial de Vielka Vásquez, Coordinadora General del concurso. La contraportada dedica un escrito a los niños y niñas redactado especialmente por la feminista panameña Consuelo Thomas. El libro consta de 54 páginas y aparece inscrito en el Libro de Registro de la Propiedad Literaria y Artística del Ministerio de Educación, con derechos reservados. Sus autores y autoras son: Leda Moreno, Victoria Jiménez Vélez, Irene Guerra de Delgado, Milciades Ortiz, Carlos Fong y Alberto Preciado, los seis (6) ganadores del Concurso de Literatura Infantil ALAS ABIERTAS.

Portada Del Libro



Contraportada Del Libro



## GRABACIÓN DE LOS CUENTOS EN CASETES DE AUDIO

En el estudio Panavox, fueron grabados los cuentos ganadores por un grupo de jóvenes adolescentes pertenecientes a la Escuela de Teatro Infantil “Tía Dora”, dirigidos por la Profesora Xochilt McKay.

Con relación a su experiencia en la dirección artística de los cuentos la Profesora McKay expresó:

*Sobre todo me dio mucha alegría y satisfacción que por fin se escriban cuentos para niños(as). En mis 30 años de trabajo, me ha sido difícil encontrar literatura para niños(as), sobre todo de escritores panameños (as).*

*Grabar cuentos para niños (as) con perspectiva de género es excelente, pues, en mi opinión, a ellos se les debe enseñar las aptitudes durante la niñez. Es allí donde se logra afianzar el aprendizaje, porque es muy difícil cambiar de mentalidad a los adultos (as).*

*Si deseamos una sociedad sensible y con esa perspectiva, se debe enfocar todos los esfuerzos en los niños y niñas. Por ejemplo, me resulta desagradable cuando veo que en los libros aparece siempre la mujer haciendo oficios domésticos y los hombres de saco y corbata en una oficina. Los niños (as) internalizan eso. Por ello, la perspectiva de género se debe seguir implantando en la educación de los niños (as).*

Por su parte, Alberto Meguines, joven actor y locutor de los cuentos, al preguntársele sobre qué le pareció haber grabado los cuentos, respondió:

*Fue una experiencia bonita. Es la primera vez que grabo cuentos. También la encontré diferente, pues tenía que hacer de un papá que le habla a su hijo. Así que me metí en el papel, ya que tenía que sentirme como “un papa”. Para mí la experiencia fue fabulosa.*

Al igual que Alberto Meguines, el resto de los compañeros(as) también debieron prepararse para representar a sus personajes tales como: hablar como un “perico” en el cuento “Si Yo Fuese”; Lourdes Avila representar el papel de madre en el

### Carátula del Casete de Audio



cuento “La Primera Palabra” y Rosemary Córdoba, quien debió aprender ciertas palabras en el idioma indígena Kuna, para el cuento “Nubes dentro de la Casa”.

Con relación a la musicalización y efectos de sonidos especiales, se contrató los servicios de Franz Gutiérrez, conocido productor de programas infantiles en TV y espectáculos en vivo.

Se grabaron 300 casetes, que llevan en su carátula, el mismo diseño de la portada del libro “Cuentos Infantiles Alas Abiertas”.

# Capítulo III

---

*Presentación de libro  
y grabación de los  
cuentos ganadores*

---



### III. PRESENTACION DE LIBRO Y GRABACION DE LOS CUENTOS GANADORES

Como parte final del concurso, CEFA circuló invitaciones para la presentación del Libro de Cuentos Infantiles ALAS ABIERTAS y el casete de audio, productos obtenidos con los cuentos ganadores del concurso.

El acto se realizó en el Hotel Granada de la ciudad capital el 13 de julio de 1999, con la asistencia de invitados especiales, los/las ganadores (as) del concurso, educadores (as), miembros de la prensa escrita, radial y televisiva y representantes de las diferentes ONG's.

Entre el personal invitado asistieron Ana Isabel Estrada, representante de la Fundación Arias para la Paz y el Progresos Humano de Costa Rica; María Rosa Montanari, Directora de la Oficina de Asuntos de la Mujer del Ministerio de Educación; Edmilio Lassen, Jefe del Departamento de Letras del Instituto Nacional de Cultura; Alicia de Ibarra, Directora Nacional de la Mujer, del Ministerio de la Juventud, la Niñez, la Mujer y la Familia; Gladys Miller Ramírez, Directora del



*Ganadores del Primer y Segundo Premio junto a Milciades Ortiz, ganador de Mención Honorífica, la escritora Consuelo Thomas, Vielka Vásquez, Coordinadora del Concurso y Xotchil McKay, directora artística.*

Centro de Estudios y Capacitación Familiar y Vielka Vásquez, Coordinadora General del Concurso.

La Lcda. Miller quien inició el programa dando la bienvenida a la concurrencia; a continuación siguieron en el uso de la palabra Ana Isabel Estrada de la Fundación Arias para la Paz y el Progreso Humano de Costa Rica, Vielka Vásquez, Coordinadora y María Cristina Jeanine, Comunicadora Colaboradora de CEFA.

El niño Santiago López, de 8 años de edad, narró el cuento SI YO FUESE, de la autora Leda Moreno, ganadora del primer premio.

La Licda. Jeanine, presentó la muestra del Libro de Cuentos y el casete de audio a los presentes, destacando las ventajas de ambos productos, como instrumentos de enseñanza para la niñez panameña. Expresó la inmensa satisfacción que para CEFA y para ella, personalmente, tiene el haber formado parte de esta primera experiencia literaria infantil - cuentos con enfoque de género – que le dará a nuestra niñez la oportunidad de volar con “Alas Abiertas” para acercarse a un mundo de igualdad y equidad.

En un momento de emociones encontradas, la Lcda. Miller, entregó una placa de reconocimiento a la Profesora Vielka Vásquez por su valiosa participación, y su apoyo y dedicación al Concurso de Literatura Infantil ALAS ABIERTAS, en nombre del CEFA. Además, informó que la Profesora Vielka Vásquez, quien ha estado en la organización desde sus inicios, se ausentará del país por varios años. Sin embargo, mantendrá la comunicación con CEFA, aprovechando la novedad del “Internet”, lo que nos permitirá seguir contando con su acostumbrado apoyo.

En el acto también la Lcda. Rina de Barba, miembro de la Red entregó placa de

reconocimiento por su trabajo en la Red Nacional contra la Violencia de la Mujer a Ingrid Gustafsson quien después de un año de colaboración en sus programas encaminados a la equidad e igualdad y la defensa de los derechos de la mujer, viajará a Suecia.

El desarrollo y la clausura del acto, estuvo a cargo del Maestro de Ceremonia Ricardo Mejía miembro de CEFA.

**PALABRAS DE BIENVENIDA DE LA  
LCDA. GLADYS MILLER RAMIREZ,  
DIRECTORA DE CEFA**

En nombre de las personas responsables de la planificación y ejecución del Proyecto de Educación y Comunicación de los Derechos Humanos de las Mujeres en Centroamérica le damos un saludo y agradecemos por su asistencia a la actividad.

Alas Abiertas, es el primer esfuerzo a nivel nacional que se desarrolla en Panamá, conscientes de que las artes en general, específicamente el género de cuentos, es un medio educativo para transformar la sociedad, de una basada en mitos y prejuicios en las relaciones humanas entre hombres y mujeres, a otra, con equidad e igualdad intergenérica. En efecto, el reciente informe sobre Desarrollo Humano, 199 de Naciones Unidas señala: “El destino de la mujer sigue siendo inferior. La vida de la mayoría de la gente está mejorando. Pero, todavía es más probable que un hombre esté en mejores condiciones que una mujer”.

La actividad de hoy desea valorar el aporte de los panameños y panameñas escritores(as) que aportan a nuestra sociedad una literatura no sexista.

CEFA, organización sin fines lucrativos y la Fundación Arias para la Paz y el Progreso

Humano, de Panamá y Costa Rica respectivamente, dan la bienvenida y saludan a los(as) presentes seguras de que la experiencia será de utilidad. De importancia es mencionar al Ministerios de Asuntos Extranjeros de los Países Bajos, entidad que auspicia el Proyecto ya que sin su aporte resultaría difícil ejecutar el programa.

Gracias... Bienvenidos(as) Todos(as).

**PALABRAS DE LA LICDA. ANA ISABEL  
ESTRADA, EN REPRESENTACION DE LA  
FUNDACION ARIAS PARA LA PAZ  
Y EL PROGRESO HUMANO**

Buenos días:

Para la Fundación Arias para la Paz y el Progreso Humano y para mí en lo personal, es un honor compartir con ustedes esta mañana, con motivo de la presentación del Libro de Cuentos para niños y niñas ALAS ABIERTAS, CON EQUIDAD E IGUALDAD, actividad que forma parte del programa de trabajo del Centro de Estudios y Capacitación Familiar, en el marco de la segunda fase del Proyecto Educación y Comunicación sobre los Derechos Humanos de las Mujeres en la región.

Proyecto que surge por la necesidad de fortalecer y ampliar los logros obtenidos en la primera fase, y con el fin de llevar a la práctica los compromisos asumidos por las organizaciones no gubernamentales en la IV Conferencia Mundial de la Mujer, así como para velar por el cumplimiento de los compromisos estatales en todas las materias allí discutidas, pero especialmente en lo referente a derechos humanos de las mujeres, no violencia y salud.

Así, esta iniciativa regional tiene como propósitos – entre otros – fortalecer el conocimiento y la apropiación de sus derechos por parte de las mujeres centroamericanas así como sensibilizar a

la población en general sobre los derechos de las mujeres de forma tal que se contribuya a crear una cultura de equidad.

PALABRAS DE LA LCDA. VIELKA VÁSQUEZ,  
COORDINADORA GENERAL DEL CONCURSO